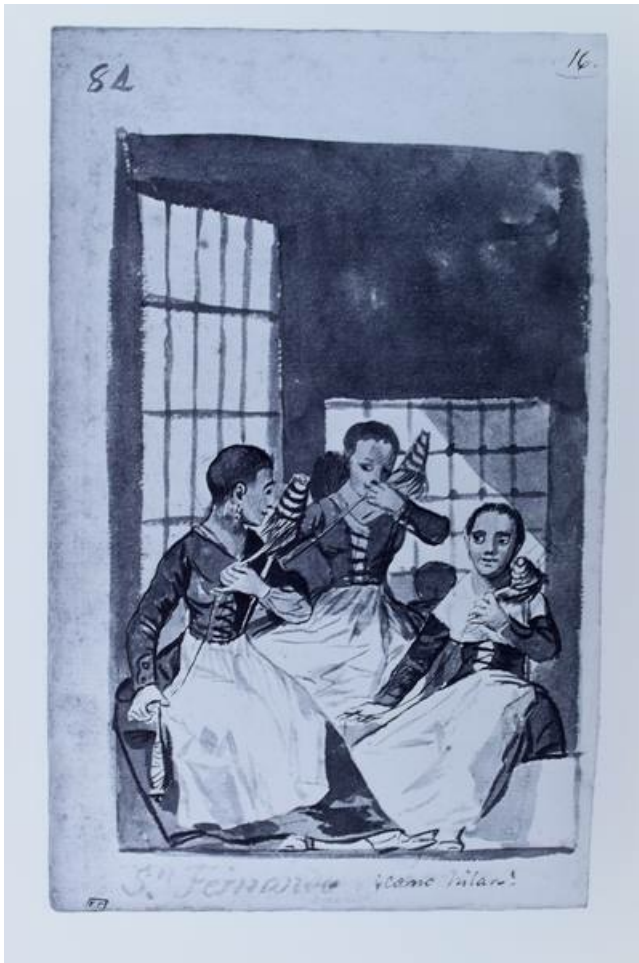


# SAN FERNANDO ¡CÓMO HILAN!

CLASIFICACIÓN: DIBUJOS

SERIE: CUADERNO B, LLAMADO DE MADRID (DIBUJOS, CA. 1794-1797) (B.84)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1794 - 1797

UBICACIÓN

Colección particular, Estados Unidos, Estados Unidos

DIMENSIONES

236 x 147 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguada, tinta china, sobre papel

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra documentada

TITULAR

Colección particular

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

28 Mar 2011 / 05 Jul 2026

INVENTARIO

1804 -

## INSCRIPCIONES

84 (a tinta; áng. sup. izdo.)

16. [sobre un trazo curvo] (a pluma, por Madrazo; áng. sup. dcho.)

*S.n Fernando* (a tinta; abajo)

*¡como hilan!* (a pluma; abajo)

*E.C.* (sello identificativo de la colección Émile Calando; áng. inf. izdo.)

## HISTORIA

Veáse *Pareja de enamorados en la oscuridad (Álbum B)*.

Línea de procedencia: Javier Goya (1828); Mariano Goya (1854); Federico Madrazo y/o Ramón Garreta y Huerta, Madrid (ca. 1855-1860); venta de Paul Lebas, Hôtel Drouot, París, 1877, lote 75 ("Les fileuses"), a Émile Calando, por 43 francos; venta de Calando no consumada en Hôtel Drouot, París, 1899, lote 68; Émile Pierre Calando; Estados Unidos, colección particular.

## ANÁLISIS ARTÍSTICO

Se considera esta escena una continuación del dibujo *B.82 (Pobres...)*. Las dos prostitutas que ingresaban en la prisión de San Fernando se han reunido con una tercera interna para hilar en una celda por cuyas ventanas enrejadas entra abundante luz. Les han rapado la cabeza y les han vestido con uniforme compuesto de corpiño, falda de color oscuro y delantal blanco. Las dos mujeres de la derecha miran con atención a la del primer plano, como tratando de aprender los movimientos de sus manos al hilar la hebra. La realidad es otra, no está hilando sino que muestra al espectador su hilado, hacia el que las otras mujeres parecen dirigir sus pícaras miradas. En el lenguaje de la época, la palabra hilar tenía un significado erótico relacionado con el mundo de la prostitución y el huso con el falo. Goya plantea así una denuncia a este tipo de instituciones, donde nadie se reformaba. Esta opinión era compartida por los ilustrados, quienes las consideraban como centros inútiles e ineficaces.

En el anverso de la hoja de papel está el *dibujo B.83*.

## EXPOSICIONES

### Goya (1746-1828). Peintures-Dessins-Gravures

Centre Cultural du Marais París 1979

Del 13 de marzo al 16 de junio de 1979. Responsables científicos principales: Jacqueline Guillard y Maurice Guillard.

cat. 163

### Goya: Zeichnungen und Druckgraphik

Städtische Galerie im Städelschen Kunstinstitut Frankfurt 1981

Del 13 de febrero al 5 de abril de 1981.

cat. L.13.a

### Goya y el espíritu de la Ilustración

Museo Nacional del Prado Madrid 1988

Del 6 de octubre al 18 de diciembre de 1988. Comisaria de la exposición: Manuela B. Mena Marqués.

Directores científicos del proyecto: Alfonso E. Pérez Sánchez y Eleanor A. Sayre.

cat. 35

### Goya's Realism

Statens Museum for Kunst Copenhagen 2000

Del 11 de febrero al 7 de mayo de 2000.

cat. 7

### Goya: drawings from his private albums

Hayward Gallery Londres 2001

Responsable científica: Juliet Wilson.

cat. 84

### Goya

Fondation Beyeler Basilea 2021

10 de octubre de 2021 al 23 de enero de 2022. Organizada por la Fundación Beyeler en colaboración con el Museo Nacional del Prado, desarrollada por Isabela Mora y Sam Keller y comisariada por Martin Schwander.

p. 165

## BIBLIOGRAFÍA

### Vie et oeuvre de Francisco de Goya

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

p. 175

1970

Office du livre

### Dibujos de Goya: Los álbumes

GASSIER, Pierre

pp. 114, 135

1973

Noguer

### Goya: Drawings from his Private Albums (cat. expo.)

WILSON-BAREAU, Juliet y MALBERT, Rogert

p. 177

2001

Hayward Gallery in association with Lund Humphries

## ENLACES EXTERNOS